

## 1<sup>st</sup> generation gearbox



## 2<sup>nd</sup> generation gearbox



In 2012 heeft Moto Minarelli de versnellingsbak van de AM-6 motor gewijzigd. Gezien de uitlevering van de motorblokken met de nieuwe versnellingsbak aan de diverse Fabrikanten Ver uiteen lopen is het moeilijk aan te geven welke motor onder welke model zit.

De verschillen zijn te herkennen aan de as waar het voortandwiel op zit.

De 1e generatie heeft een as met een blind gat zonderschroefdraad. De 2e generatie is hol en heeft 8m binnendraad.



Im Jahr 2012 wechselte Moto Minarelli das Getriebe des AM-6-Motors. Angesichts der Auslieferung der Motorblöcke mit dem neuen Getriebe an die unterschiedlichen Hersteller ist es schwierig, anzugeben, welcher Motor unter welchem Modell liegt.

Die Unterschiede sind an der Achse zu erkennen, an der das Kettenrad montiert ist.

Die 1. Generation hat eine Achse mit einem Sackloch mit einem Gewinde. Die 2. Generation ist hohl und hat 8m Innengewinde.



In 2012, Moto Minarelli changed the gearbox of the AM-6 engine. Given the delivery of the engine blocks with the new gearbox to the various Manufacturers Far differ, it is difficult to indicate which engine is under which model.

The differences can be recognized by the axis on which the front sprocket is mounted.

The 1st generation has an axis with a blind hole with a thread. The 2nd generation is hollow and has 8m internal thread.



En 2012, Moto Minarelli a changé la boîte de vitesses du moteur AM-6. Compte tenu de la livraison des blocs moteur avec la nouvelle boîte de vitesses aux différents constructeurs, il est difficile d'indiquer quel moteur est sous quel modèle.

Les différences peuvent être reconnues à l'axe sur lequel le pignon avant est monté.

La 1ère génération a un axe avec un trou borgne avec un filetage. La 2ème génération est creuse et a un filetage intérieur de 8m.